

HOW TO TEACH

ENGLISH

IN JUNIOR MIDDLE

SCHOOL

傅 敏

初级英语

教学法初探

中国海洋出版社



初级英语教学法初探

傅 敏

中國青年出版社

一九八八年·北京

内 容 提 要

本书系我国著名外国文学翻译家傅雷先生之次子、荣获“优秀园丁”光荣称号的英语教师傅敏同志积二十四年英语教学之心得，结合国外有关英语教学书籍之精华写成。本书内容丰富、文笔流畅、方法新颖、见解精辟，富有鲜明的时代色彩和教育哲理。实在是中小学英语教师之良友，也可供从事初级英语教学的人员和广大英语爱好者参考。

初级英语教学法初探

傅 敏

*

中国对外翻译出版

(北京西城区太平桥大街4号)

北京外文印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

开本787×1092毫米1/32 印张 5.25

113千字 1988年8月 北京第1版

1988年8月 第1次印刷

1-4000册

ISBN7-5050-0196-5/G·31 定价: 2.35元

序

《初级英语教学法初探》一书，包括四部分内容：一、语音教学法，二、词汇教学法，三、课文教学法，四、语法教学法。并附有作者编写的实验教材《初一英语语音入门》。

该书作者是我国著名外国文学翻译学、文艺理论评论家傅雷先生之次子、荣获“优秀园丁”光荣称号的英语教师傅敏。

作者积二十四年教学经验之精华，写成此书。

内容丰富，文笔流畅；

方法新颖，见解精辟。

富有鲜明的时代色彩和教育哲理。

该书堪称为同类教学法书之奇葩；实可作中学英语教师之良友。

搞好教学，不可不备！

刘凤梧

1986.1.3夜

引言

《初级英语教学法初探》是自己22年来教学实践的小结。22年的教学实践，经历了三个阶段，“文革”前（即1962—1966，共四年）；“文革”中（1966—1977，共十一年）；“文革”后（1977—1984共七年）。初中系统教过四轮，高中系统教过三轮；不系统的教过初一2年，初二2年，高一1年，高二1年，高三2年。前后教过四套教材：即63年前，63年后，“文革”中和“文革”后之教材。主要的教学实践是“文革”前的四年和“文革”后的七年，共十一年，特别是自英国进修归来后之三年，即1981—1984年。

教学法的范围很广，《初探》仅就英语教学中几乎天天会遇到的问题，作了初步的探索，——即语音，词汇，课文和语法。

英语教学法的总原则是：

1. 教给学生学习的技能为主，教给学生的知识为副，换言之，教给学生的知识寓于学习技能之中。

2. 教学的基本方法是启发诱导，而不是注入式的。一切知识或技能，都得通过学生自己动脑筋去掌握；换言之，要启发诱导学生寻找和掌握规律性的东西，一句话启发诱导学生掌握科学的学习方法。

英语教学法的具体原则，我认为就是英国语言教育学家 L. G. Alexander 所著 *New Concept English*（《新概念英

语》)教师用书的前言中讲的三句话:

"Nothing should be spoken before it has been heard.

Nothing should be read before it has been spoken.

Nothing should be written before it has been read."

即: "不会听, 无由之说; 不会说, 无由之读; 不会读, 无由之写。"

这三句话, 把听说读写的关系讲得很清楚。我认为这就是学习语言的规律, 违反了这个规律就是不科学。这个原则应该自始至终的贯穿于整个英语教学之中。

由此可见, 英语教学, 离开了听说, 寸步难行, 学生会越学越难。

听说或视听说, 仅仅是一种手段, 目的在于培养学生的语言感, 培养学生的真正言语能力。

目 次

一、语音教学法	1
(一) 语音教学的重要性	1
(二) 入门阶段的音标教学	3
(三) 音标教学的具体安排	4
(四) 音标教学中应注意的问题	6
(五) 关于音标的书写形式	9
(六) 音标教学示例	9
(七) 入门阶段的语调教学	14
二、词汇教学法	30
(一) 词汇和句子是个有机体	31
(二) 繁多词汇、句子教学方法	33
三、课文教学法	42
(一) 课文教学三原则	42
(二) 讲解新课的一般程序	43
(三) 复习巩固课文的方法	45
(四) 阅读教学法之运用	48
(五) 口笔头练习的运用	49
(六) 听说练习之运用	51
四、语法教学法	53
(一) 讲解语法的三条原则	54
(二) 英汉语法之比较	54
(三) 讲解语法之方法及示例	58

附录：初一英语语音入门.....65

Unit 1 65

Vowels: [i:] [ɪ]

Consonants: [p] [b] [t] [d]

Letters: B, D, E, P, T,

Unit 2 76

Vowels: [e] [æ]

Consonants: [f] [v] [s] [z]

Letters: C, F, S, V, Z

Unit 3 84

Vowels: [ɔ] [ɒ:] [u] [u:]

Unit 4 91

Vowel: [ɑ:]

Consonants: [k] [g] [j] [r]

Letters: Q, R, U, X,

Unit 5 97

Vowel: [ʌ]

Consonants: [m] [n] [ŋ] [l]

Letters: L, M, N, W

Unit 6 107

Vowel: [eɪ]

Consonants: [tʃ] [dʒ]

Letters A, G, J, K,

Unit 7 114

Vowels: [ə:] [ə]

Consonants: [h] [θ] [ð]

Unit 8 123

Vowels: [aɪ] [aʊ] [əʊ]

Consonant: [w]

Letters: I, Y,

Unit 9	133
--------------	-----

Vowels: [iə] [eə] [ɔɪ] [uə]

Consonants: [ʃ] [ʒ]

Unit 10	146
---------------	-----

Exercises for Revision

The Alphabet

一、语音教学法

(一) 语音教学的重要性

语音教学是英语入门教学的重要内容。学生学习英语的第一关就是语音。语音关过得好与坏会影响学生整个英语的学习过程。语音掌握得好，有助于记忆单词、短语和句型；有助于听说能力的提高；也有利于语法的学习；更有利于语言感的培养。

历来在英语教学上有一种片面的看法：认为中学生学英语，主要是为将来阅读英语资料打基础，语音则无足轻重；而且将来从事于英语专业的学生是少数。这个观点多少年来贯穿于整个英语教学中，致使大批科技工作者在英语学习上得了“哑盲症”。随着时代的发展；随着我国对外开放政策的不断落实；随着科技、文化、艺术交往的频繁开展，这个恶果越来越明显，许多去国外学习的留学生、研究生，去国外搞科研的研究人员，甚至于教授、副教授都深受听不懂、说不好之苦。

忽视语音教学，是与语言本身发展的规律背道而驰的。声音的产生比一切都早，物质世界形成以前就有了声音；自有人类历史以来，才由声音发展到语言。一切文字都建筑于语言基础之上；一切语言都建筑于语音基础之上；由此可见不认真学习语音，就谈不上学习语言。初学英语的人，不可避免的首先碰到语音这个问题，这个关过不好，直接会影响听说能力的培养，有的甚至影响以后的整个英语学习。好

比一个学音乐的人，不能唱或者不会唱或者唱不准每个音符，节奏、句法都不对，怎么谈得上学音乐呢？语音差，也直接影响学生学习语言的兴趣，这也是历来初中英语教学中，学生英语学习成绩两极分化严重的原因之一。一般英语学习差的学生，听说能力必然差，也必然念不好，就不爱念，原因就在于语音基础差，这就形成了一种恶性循环。反之，学生的语音基础好，必然爱朗读，抑扬顿挫，铿锵有力，节奏明显，好比唱歌似的，这与爱听是不可分的；由于语音基础好，就容易听懂，也就愿意听；这样随着其他文化修养的提高，英语就不难学好，而且会越学越有兴趣，这样的例子也是屡见不鲜的。

学过多年英语的人都会有这么一个体会，朗读与理解的关系非常密切，往往一个句子光眼看不一定能立即领会；要多念几遍，困难之处会迎刃而解。这是因为语言的声音和语言的含意本来就是不可分隔的有机体。

总之，语音关过得顺利，学起英语来就会容易得多。

英语语音比其他文字的语音尤难掌握。英语的元音字母有多种发音，元音的字母组合也有多种发音。也就是说英语发音与拼写形式很不一样，这是英语语音不易掌握的原因之一。原因之二在于英语元音音素多，共有廿个，元音音素之间发音的差别就小，稍不注意就会错发成另外的音，如元音[i]，发音时口开得不够大，舌位偏高，听起来就象[i:]；而发音时口开的过大，舌位偏低，听起来就象[e]。原因之三在于英语的元音与汉语中之声母极少有相似的。这些因素给学生学习英语语音带来了很大的困难。因此，为了引导学生顺利的克服语言中的种种困难，我们对语音教学一定要给予足够的重视，采取一些科学的教学方法。

(二) 入门阶段的音标教学

衡量学生熟练掌握音标的六条标准:

1. 看到音标或音标组合, 能立即念出。
2. 听到音标或音标组合, 能立即写下。
3. 看到一串音标组合, 能迅速正确的拼读出来。
4. 听到一串音标组合, 能迅速正确的写下来。
5. 善于区别长短元音和双元音。
6. 善于运用读音规则记忆单词。

历来在音标教学中, 仅仅要求学生能认读音标, 而忽视了听写这一重要环节, 这个要求似乎过低; 因为事实上, 往往学生按这个要求学了多年音标, 到了初三, 甚至高一, 念单词还离不开老师。实践证明: 在音标教学过程中, 唯有牢牢抓住听写和拼读的训练, 才能给学生打下扎实的基础。

读音规则的掌握, 必须在运用的过程中去记忆, 才能真正熟练掌握; 靠单纯的死记硬背几条读音规则, 无利而有弊。往往使学生孤立的记两套, 一套是单词的音标拼法, 一套是单词的字母拼法。

要达到熟练掌握音标的六条标准, 据多年来实践, 似乎应有阶段, 有侧重, 由近及远, 由浅入深。大致可分为三个阶段:

1. 初一年级:

上学期:

初步掌握全部元音音标, 常用辅音音标; 基本上做到能听写单个音标和单音节的音标组合, 能独立拼读一个音节的音标组合, 并能运用所学之读音规则, 分析

单词拼法与单词音标之间的内在联系，牢固的记好单词。

下学期：熟练掌握全部音标，熟练的听写单个音标和一个音节的音标，基本上能听写两个音节的音标组合，重音基本无误。基本上掌握独立拼读少量多音节音标组合，并能较熟练的运用读音规则记忆单词。

2. 初二年级：全面熟练掌握音标，包括听写与拼读多音节的音标组合，重音基本掌握无误，具备较熟练运用读音规则，活记单词的能力。
3. 初三年级：完全熟练的独立的运用读音规则，拼读，听写和记忆单词。

（三）音标教学的具体安排

音标什么时候开始教为宜？这个问题历来有争论。一般来讲有下列几种意见：学字母前教；学完字母后集中教或者陆陆续续教。我觉得在决定什么时候教英标为宜之前，首先要弄清下列两个问题：

1. 为什么要教音标？
2. 中学生的特点是什么？

关于第一个问题在前面已有论述，归根结蒂，教音标是为了尽早的把这个拐棍交给学生，让学生能尽早的独立朗读单词，更好的记忆单词。

第二问题，我们教的对象是初一的学生（全国绝大部分地区的学校，目前是从初中开始设英语课的），年龄在十三岁上下，已有一定的理解能力，因此在教学中应该利用这个因素，而不是单纯靠学生的模仿发音。

据本人多年来的教学实践，初一入门阶段的音标教学应分三个阶段：

1. 在教26个字母的同时，教给与字母有关的音标，即：[i:, e, ei, a:, ai, ʌ, u:] 以及与字母有关的成对清浊辅音，即：[p, b, t, d, k, g, f, v, m, n, s, z, l, w, j, tʃ, dʒ]；视学生掌握的情况，也可教容易掌握的相应的长、短元音，如：[i, u, ə:, ɒ, ɔ:, ɒ] 等。

2. 教完26个字母，进入单词，句型教学，则就可结合开音节、闭音节以及常用的读音规则，陆续教余下的音标。

3. 学完全部音标后之综合巩固阶段。

上述的第一阶段，可以十到十二讲教完，每讲分二节课上，上下午各一节，每节课30分钟。如学生智力差点，则可放长时间，可用三周，即18讲左右的时间教完。

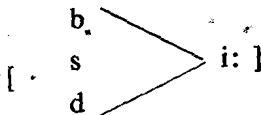
如：第一讲

内容：教字母 b, c, d, e,

教音标 [i:] 和 [b, s, d]。

方法：1. 先教音标 [i:]，后教 [b, s, d]，

2. 教拼读



3. 教字母：先由学生念 [i:]，后教字母 Ee，再依次教 [bi:] Bb, [si:] Cc, [di:] Dd.

下午30分钟那节课，主要以听说写的方法来复习巩固。分上下午一节的目的。在于有利于学生吸收、消化。

第一阶段，一般占初一上学期的1/6时间，这是个很重要的阶段，对学生一定要严格要求。

第二阶段，一般约占初一上学期的2/3时间，这个阶段

也很关键，一般容易放松，因此一定要结合单词，句型不断巩固，提高音标发音的准确度。

第三阶段，一般也占初一上学期的1/6时间。

课时的安排，在整个初一上学期应分为上下午两节课，每节30分钟，每天早晨可安排十五分钟早读听力时间，这样学生在课外再用上十一十五分钟的书法练习时间就够了，这样既不加重学生负担，又可使学生学的扎实，心里有数。

(四) 音标教学中应注意的问题

1. 学生在小学学了汉语拼音，这对学生学习英语音标有不利因素，也有有利因素。从发音法来讲，不利因素多于有利因素，尤其是英语元音；从书写形式来讲，有利因素多于不利因素。因此如何充分利用有利因素，克服不利因素，如何从中找出规律性的东西，因势利导，就是我们应该注意的问题。

2. 英语的元音大部分能在汉语拼音中找到相应的，但仅仅是相似的韵母，少部分元音则在汉语拼音中找不到相似的韵母。

请看下面的英语元音与汉语韵母的比较表。

从比较表可以看出：

①部分英语元音的发音与部分汉语韵母的发音相似，这是有利因素，同时又是不利因素，由于相似就容易混淆。在教学中，重点应放在英语元音和汉语韵母的区别上：汉语韵母的长短不明显，英语的长元音往往比它相应的短元音长到两倍以上。元音的长短在英语中有区别词义的作用，如：sheep [ʃi:p] 与ship [ʃip]，所以对音的长度要引起足够的重视。

②英语的短元音，除 [ə] 和 [e] 外，基本上无相应的汉

语韵母（当然在方言中有），我们在教学中，重点应放在“短”字上。

英语元音与汉语韵母比较表

（汉语以普通话为准）

	英语元音或双元音	汉语韵母或复韵母	相互关系
1	i:, ə:, ɔ:, u:, a:	i, e, o u a	相似
2	ə	e	相似
3	e	ai	相似
4	i, æ, ɔ, u, ʌ,	无	无
5	ei, ai, əu, au,	ei, ai, ou, ao	相似
6	ɔi, iə, ɛə, uə	无	无

③汉语中的开元音，念时口张得并不大；英语则相反，在教学中，重点应放在“口大”上。如：教 [æ] [a:] [ɔ] 等开元音时，应特别注意。

④教英语元音 [ɔ:] [ɔ] [u:] [u] 时，重点应放在“唇圆”上，因为汉语在发相应的韵母时，唇形不圆。

⑤教英语双元音 [ei], [ai], [əu], [au] 时，重点应放在音的“长度”和“滑动”上，因为相应的汉语复韵母的长度和滑动都很不明显。

⑥教英语双元音 [iə], [ɛə], [uə], [ɔi] 时，要注意音“短”，第一音要短，第二个音也不要拖。

3. 英语的辅音，除 [θ], [ð], [ʒ], [r] 外，均可在汉语中找到相应的声母，与元音相比，学生学习的困难较小，但在

教学中应注意下列问题。

①重点应抓好 [θ], [ð], [ʒ], [r] 这几个辅音, 因为在汉语中不存在这几个音; 尤其是 [r] 音, 与元音相拼时, 对学生是个难点。

②汉语的声母和英语的辅音, 由于发声法不同, 念汉语的声母, 如 [b, p, m, f, d, t, n, l, g, k, h], 总含有一个“欧”的韵母, 因此可以念得很清楚, 听得很清楚; 英语则不然, 念辅音时, 如 [p, t, k, f] 等, 绝对不能像念汉语的声母时含有“欧”音, 英语的清辅音, 是听不清的, 只是一股气, 如 [p, t], 一股气从上下嘴唇中冲出来; 英语的浊辅音, 如 [b, d] 等, 发声时必须振动声带。

学生受汉语的影响, 在念英语辅音时经常出现下列问题, 值得注意。

①在尾辅音上加上一个元音, 这是受汉语声母的影响。

②拖长如 [p, t, k] 这类的爆破音, 而不是念得短促有力。这是由于汉语除用 [n, ŋ] 构成的鼻韵母外, 没有辅音收尾的音节。

③辅音连缀, 如 bright [braɪt], 会念成 [bu'raɪt]; 在辅音连缀 [br] 之间加了一个元音, 而不是 [br] 两个音连着快读。这是由于在汉语中, 不存在辅音连缀现象。

④两个爆破音相连, 如 a black duck [ə blæk 'dʌk], 往往会念成 [ə blækə 'dʌk], [k] 与 [d] 相连时, 第一个爆破音 [k] 不完全爆破, 即发 [k] 音时, 部位要到, 声音不能念出来, 紧接着念后一个爆破音, 给人一个在 [k] 音上, 有一个非常短暂的停顿的感觉。

⑤不同地区的学生, 由于受方言的影响, 在发音上犯的毛病也各异。如四川人对 [n, l] 两个音区分不清, 广东人念 [s]